GENGIGEL®

FORTE Perio

EN ***TESTED UNDER DENTIST SUPERVISION.*** GENGIGEL® FORTE Perio combines the special functional characteristics of GENGIGEL® FORTE products with the properties of chlorhexidine recognised by the dental profession. The line is designed to enhance the health of the gums. It prevents plaque formation by promoting the reduction of bacterial biofilm; and also protects and soothes sensitive, weakened gums and mucosa. Due to the combined action of high-molecular-weight hyaluronic acid and chlorhexidine digluconate, it helps prevent the onset of gum disease produced by accumulation of biofilm, the main etiological agent of periodontal disease. The presence of xylitol promotes mucosal hydration and the salivation process and prevents bacterial proliferation by counteracting biofilm and plaque formation, and restoring the natural pH of the oral cavity. **FUNCTIONAL CHARACTERISTICS.** High-concentration of high-molecular-weight hyaluronic acid: hydrating, soothing, tissue and mucosa-regenerating action. Chlorhexidine digluconate: anti-plaque, antibacterial action. ⓒ ACC (Anti-Colour Complex): chelating and antioxidant complex; limits the reversible tooth-enamel pigmentation process caused by long-term use of chlorhexidine-based products. EFFICACY TESTED. ⓒ Ascorbyl palmitate: performs an anti-hyaluronidase action that protects hyaluronic acid. Xylitol: anti-plaque and humectant action. PVA and PVP: protective film-forming action. ⓒ Polycarbophil and GFC (glycerophosphorylcholine): mucoadhesive action. **GENGIGEL® FORTE Perio includes:** Periodontal gel, 8 ml: hyaluronic acid 1.2%, chlorhexidine digluconate 0.2%; Periodontal spray, 20 ml: hyaluronic acid 0.05%, chlorhexidine digluconate 0.2%.Mouthrinse, 200 ml: hyaluronic acid 0.05%, chlorhexidine digluconate 0.2%. **DIRECTIONS FOR USE.** GENGIGEL® FORTE Perio is indicated for short-term treatment and after periodontal surgery. **Periodontal gel:** apply a small amount of product with a finger twice a day for 7 days. For interdental application, use a small interdental brush. **Periodontal spray:** apply twice a day for 14 days. **Mouthrinse:** rinse for at least 30 seconds, using a tablespoonful of undiluted product (10 ml), preferably after normal oral hygiene. Continue application for 14 days. If the treatment needs to be continued for a longer time or symptoms of hypersensitivity appear, consult your dentist. **WARNINGS:** Do not swallow. Do not apply in the eyes or ears. It can cause: reversible brown stain of the tongue and teeth or dental prostheses, taste disorders; rarely allergic reactions. If you are pregnant or you are planning a pregnancy, inform your dentist. Do not use on children under 6 years of age. Keep out of children's reach. Do not use for a longer time than stated in the directions for use without consulting a dentist. Do not expose to light or heat sources. Dispose of container responsibly after use. Close container after use.

DE AT ***UNTER ZAHNÄRZTLICHER AUFSICHT GEPRÜFT.*** Die neue Produktlinie GENGIGEL® FORTE Perio vereint die besonderen funktionellen Eigenschaften der GENGIGEL® FORTE -Produkte mit den von der Dentalbranche anerkannten Eigenschaften von Chlorhexidin. Diese Linie wurde entwickelt, um die Gesundheit des Zahnfleisches zu verbessern. Sie beugt der Bildung von Plaque vor, indem sie die Reduktion des bakteriellen Biofilms fördert, und schützt und verbessert sichtbar das Erscheinungsbild von empfindlichem, geschwächtem Zahnfleisch und Schleimhaut. Dank der kombinierten Wirkung von hochmolekularer Hyaluronsäure und Chlorhexidindigluconat trägt sie dazu bei, den Ausbruch von Zahnfleischerkrankungen zu verhindern, die durch die Ansammlung von Biofilm, dem Hauptverursacher von Parodontalerkrankungen, entstehen. Das Xylitol fördert die Hydration der Schleimhaut und den Speichelfluss und verhindert die Vermehrung von Bakterien, indem es der Bildung von Biofilm und Plaque entgegenwirkt und den natürlichen pH-Wert der Mundhöhle wiederherstellt. **FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN.** Hohe Konzentration an hochmolekularer Hyaluronsäure: hydratisierende, beruhigende Wirkung, regeneriert Gewebe und Schleimhaut. Chlorhexidindigluconat: Anti-Plaque, antibakterielle Wirkung. ⓒ ACC (Anti-Farb-Komplex): Komplex aus Chelatbildnern und Antioxidantien; verringert den reversiblen Prozess der Zahnschmelzverfärbung, der durch die langfristige Verwendung von Produkten auf Chlorhexidinbasis verursacht wird. ⓒ Ascorbylpalmitat: hat eine Anti-Hyaluronidase-Wirkung, die die Hyaluronsäure schützt. Xylitol: Anti-Plaque- und feuchtigkeitsspendende Wirkung. PVA und PVP: schützende filmbildende Wirkung. ⓒ Polycarbophil und GFC (Glycerophosphorylcholin): mukoadhäsive Wirkung. **GENGIGEL® FORTE Perio:** Parodontal Gel, 8 ml: Hyaluronsäure 1,2%, Chlorhexidindigluconat 0,2%.; Parodontal Spray, 20 ml: Hyaluronsäure 0,05%, Chlorhexldindigluconat 0,2%. Mundspülung, 200 ml: Hyaluronsäure 0,05%, Chlorhexidindigluconat 0,2%. **GEBRAUCHSANWEISUNG**. GENGIGEL® FORTE Perio ist für kurze Behandlungen und nach parodontalen Eingriffen angezeigt. **Parodontal Gel:** eine kleine Menge des Gels 7 Tage lang zweimal täglich mit dem Finger auftragen. Für die interdentale Anwendung verwenden Sie eine kleine Interdentalbürste. **Parodontal Spray:** 14 Tage lang zweimal täglich auftragen. **Mundspülung:** nach der üblichen Mundhygiene mindestens 30 Sekunden lang mit einem Esslöffel unverdünnter Mundspülung (10 ml) den Mund spülen. Die Anwendung 14 Tage lang fortsetzen. Wenn die Behandlung über einen längeren Zeitraum fortgesetzt werden muss oder Symptome einer Überempfindlichkeit auftreten, wenden Sie sich an Ihren Zahnarzt. **WARNHINWEISE:** Nicht schlucken. Nicht an Augen oder Ohren anwenden. Es kann Folgendes verursachen: reversible braune Verfärbung der Zunge, der Zähne oder des Zahnersatzes, Geschmacksstörungen; seltene allergische Reaktionen. Wenn Sie schwanger sind oder eine Schwangerschaft planen, fragen Sie vor der Anwendung Ihren Zahnarzt. Nicht bei Kindern unter 6 Jahren anwenden. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Ohne Rücksprache mit dem Zahnarzt nicht länger als in der Gebrauchsanweisung angegeben anwenden. Von Licht- und Wärmequellen fernhalten. Behälter nach dem Gebrauch ordnungsgemäß entsorgen. Behälter nach dem Gebrauch immer gut verschließen.

ES ***PROBADO BAJO LA SUPERVISIÓN DE UN DENTISTA.*** GENGIGEL® FORTE Perio combina las características funcionales especiales de los productos GENGIGEL® FORTE con las propiedades de la clorhexidina reconocidas por la profesión dental. La línea está diseñada para mejorar la salud de las encías. Previene la formación de placa al favorecer la reducción de la biopelícula bacteriana y también protege y calma las encías y mucosas sensibles y debilitadas. Debido a la acción combinada del ácido hialurónico de alto peso molecular y el digluconato de clorhexidina, ayuda a prevenir la aparición de la enfermedad de las encías producida por la acumulación de biopelículas, principal agente etiológico de la enfermedad periodontal. La presencia de xilitol favorece la hidratación de la mucosa y el proceso de salivación y previene la proliferación bacteriana, contrarrestando la formación de biopelículas y placa, y restableciendo el pH natural de la cavidad bucal. **CARACTERÍSTICAS FUNCIONALES.** Alta Concentración de ácido hialurónico de alto peso molecular: acción hidratante, calmante, regeneradora de tejidos y mucosas. Digluconato de clorhexidina: acción antiplaca, antibacteriana. ⓒ ACC (Complejo anti-color): complejo quelante y antioxidante; limita el proceso reversible de pigmentación del esmalte dental causado por el uso prolongado de productos a base de clorhexidina. EFICACIA PROBADA. ⓒ Palmitato de ascorbilo: ejerce una acción antihialuronidasa que protege el ácido hialurónico. Xilitol: acción antiplaca y humectante. PVA y PVP: acción formadora de película protectora. ⓒ Policarbofilo y GFC (glicerilfosforilcolina): acción mucoadhesiva. **GENGIGEL® FORTE Perio incluye:** Gel periodontal, 8 ml: ácido hialurónico 1,2%, digluconato de clorhexidina 0,2%. Spray periodontal, 20 ml: ácido hialurónico 0,05%, digluconato de clorhexidina 0,2%. Enjuague bucal, 200 ml: ácido hialurónico 0,05%, digluconato de clorhexidina 0,2%. **MODO DE EMPLEO.** GENGIGEL® FORTE Perio está indicado para tratamientos cortos y después de una cirugía periodontal. **Gel periodontal:** aplicar una pequeña cantidad de producto con un dedo dos veces al día durante 7 días. Para la aplicación interdental, utilizar un cepillo interdental pequeño. **Spray periodontal:** aplicar dos veces al día durante 14 días. **Enjuague bucal:** enjuagar durante al menos 30 segundos, utilizando una cucharada sopera de producto sin diluir (10 ml), preferiblemente después de la higiene bucal normal. Continuar la aplicación durante 14 días. Si es necesario continuar el tratamiento durante más tiempo o aparecen síntomas de hipersensibilidad, consultar a su dentista. **ADVERTENCIAS:** No ingerir. No aplicar en los ojos ni en los oídos. Puede provocar: manchas marrones reversibles en la lengua y los dientes o prótesis dentales, trastornos del gusto; raramente reacciones alérgicas. Si está embarazada o planea un embarazo, informar a su dentista. No utilizar en niños menores de 6 años. Mantener fuera del alcance de los niños. No utilizar durante más tiempo del indicado en las instrucciones de uso sin consultar a un dentista. No exponer a la luz ni a fuentes de calor. Desechar el envase de forma responsable después de su uso. Cerrar el envase después de cada uso.

RO ***TESTAT SUB SUPRAVEGHEREA MEDICILOR STOMATOLOGI.*** GENGIGEL® FORTE Perio combină caracteristicile funcționale speciale ale produselor GENGIGEL® FORTE cu proprietățile clorhexidinei recunoscute de profesioniștii stomatologi. Linia este concepută pentru a îmbunătăți sănătatea gingiilor. Previne formarea plăcii prin promovarea reducerii biofilmului bacterian; și, de asemenea, protejează și îmbunătățește vizibil aspectul gingiilor și mucoasei sensibile, slăbite. Datorită acțiunii combinate a acidului hialuronic cu greutate moleculară mare și a digluconatului de clorhexidină, ajută la prevenirea apariției bolilor gingivale produse prin acumularea de biofilm, principalul agent etiologic al bolii parodontale. Prezența xilitolului favorizează hidratarea mucoasei și procesul de salivare și previne proliferarea bacteriană prin contracararea biofilmului și a formării plăcii și restabilirea pH-ului natural al cavității bucale. **CARACTERISTICI FUNCȚIONALE.** Concentrație mare de Acid hialuronic cu greutate moleculara mare: actiune hidratanta, calmanta, regeneratoare a tesuturilor si mucoaselor. Digluconat de clorhexidină: acțiune anti-placă, antibacteriană. ⓒ ACC (Anti-Colour Complex): complex chelatant și antioxidant; limitează procesul reversibil de pigmentare a smalțului dinților cauzat de utilizarea pe termen lung a produselor pe bază de clorhexidină. EFICACITATE TESTATA. ⓒ Palmitatul de ascorbil: efectuează o acțiune antihialuronidază care protejează acidul hialuronic. Xilitol: actiune antiplaca si umectant. PVA și PVP: acțiune protectoare formatoare de peliculă. ⓒ Policarbofil și GFC (glicerofosforilcolină): acțiune mucoadezivă. **GENGIGEL® FORTE Perio include:** Gel parodontal, 8 ml: acid hialuronic 1,2%, digluconat de clorhexidină 0,2%. Spray parodontal, 20 ml: acid hialuronic 0,05%, digluconat de clorhexidină 0,2%. **Apa de gura**, 200 ml: acid hialuronic 0,05%, digluconat de clorhexidina 0,2%. **INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE.** GENGIGEL® FORTE Perio este indicată pentru tratamente scurte și după operații parodontale. **Gel parodontal:** aplicați o cantitate mică de produs cu un deget de două ori pe zi timp de 7 zile. Pentru aplicarea interdentară, utilizați o perie interdentară mică. **Spray parodontal:** se aplică de două ori pe zi timp de 14 zile. **Apa de gura:** clătiti timp de cel putin 30 de secunde, folosind o lingura de produs nediluat (10 ml), de preferinta dupa igiena orala normala. Continuati aplicarea timp de 14 zile. Dacă tratamentul trebuie continuat mai mult timp sau apar simptome de hipersensibilitate, consultați medicul dentist. **ATENȚIONARE:** A nu se înghiți. Nu aplicați în ochi sau urechi. Poate provoca: pete maronii reversibile a limbii si a dintilor sau protezele dentare, tulburari ale gustului; rareori reacții alergice. Dacă sunteți însărcinată sau plănuiți să rămâneți însărcinată, informați medicul dentist. A nu se utiliza copiilor sub 6 ani. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Nu utilizați o perioadă mai lungă decât cea menționată în instrucțiunile de utilizare fără a consulta un stomatolog. Nu expuneți la lumină sau surse de căldură. Aruncați recipientul în mod responsabil după utilizare. Închideți recipientul după utilizare.

SL ***STOMATOLOŠKO PREIZKUŠENO.*** GENGIGEL® FORTE Perio združuje posebne funkcionalne lastnosti izdelkov GENGIGEL® FORTE z lastnostmi klorheksidina, ki jih priznava zobozdravstvena stroka. Linija je namenjena krepitvi zdravja dlesni. Preprečuje nastajanje zobnih oblog tako, da spodbuja zmanjšanje bakterijskega biofilma, hkrati pa ščiti in vidno izboljša videz občutljivih, oslabelih dlesni in sluznice. Zaradi združenega delovanja hialuronske kisline z visoko molekulsko maso in klorheksidin diglukonata pomaga preprečevati bolezen dlesni, ki nastane zaradi kopičenja biofilma, glavnega povzročitelja parodontalne bolezni. Prisotnost ksilitola spodbuja vlaženje sluznice in slinjenje ter onemogoča razmnoževanje bakterij tako, da preprečuje nastajanje biofilma in zobnih oblog ter obnavlja naravno vrednost pH ustne votline. **FUNKCIONALNE ZNAČILNOSTI.** Visoka koncentracija hialuronske kisline z visoko molekulsko maso: vlaži, pomirja ter obnavlja tkivo in sluznico. Klorheksidin diglukonat: deluje proti zobnim oblogam in ima antibakterijski učinek. ⓒ ACC (Anti-Colour Complex): kelatni in antioksidativni kompleks; zavira reverzibilen proces obarvanja zobne sklenine, ki ga povzroča dolgotrajna uporaba izdelkov na osnovi klorheksidina. ⓒ Askorbil palmitat: ima antihialuronidazno delovanje, ki ščiti hialuronsko kislino. Ksilitol: deluje proti zobnim oblogam in vlaži dlesni. PVA in PVP: sodelujeta pri tvorbi zaščitnega filma. ⓒ Polikarbofil in GFC (glicerofosforilholin): mukoadhezivno delovanje. **GENGIGEL® FORTE Perio vključuje:** Parodontalni gel, 8 ml: hialuronska kislina 1,2%, klorheksidin diglukonat 0,2%. Parodontalno pršilo, 20 ml: hialuronska kislina 0,05%, klorheksidin diglukonat 0,2%. Raztopina za izpiranje ust, 200 ml: hialuronska kislina 0,05%, klorheksidin diglukonat 0,2%. **NAVODILA ZA UPORABO.** GENGIGEL® FORTE Perio se uporablja za kratkotrajno oskrbo in po parodontalni operaciji. **Parodontalni gel:** majhno količino izdelka s prstom nanesite dvakrat na dan 7 dni. Za nanos med zobmi uporabite majhno medzobno ščetko. **Parodontalno pršilo:** izdelek nanašajte dvakrat na dan 14 dni. **Raztopina za izpiranje ust:** usta z žlico nerazredcenega izdelka (10 ml) izpirajte vsaj 30 sekund, najbolje po običajni ustni higieni. Nadaljujte z uporabo 14 dni.Če je treba z uporabo nadaljevati dlje časa ali se pojavijo simptomi preobčutljivosti, se posvetujte s svojim zobozdravnikom. **OPOZORILA:** Izdelka ne pogoltnite. Ne nanašajte ga v oči ali ušesa. Lahko povzroči: reverzibilno rjavo obarvanje jezika in zob ali zobne proteze, motnje okusa; redko alergijske reakcije. Če ste noseči ali načrtujete nosečnost, obvestite svojega zobozdravnika. Ne uporabljajte pri otrocih, mlajših od šestih let. Shranjujte nedosegljivo otrokom. Ne uporabljajte dlje časa, kot je navedeno v navodilih za uporabo, ne da bi se posvetovali s svojim zobozdravnikom. Ne izpostavljajte svetlobi ali virom toplote. Vsebnik po uporabi zavrzite v za to namenjen zabojnik. Po uporabi vsebnik zaprite.

IT ***TESTATO SOTTO CONTROLLO ODONTOIATRICO.*** GENGIGEL® FORTE Perio unisce le speciali caratteristiche funzionali dei prodotti GENGIGEL® FORTE con le proprietà della clorexidina riconosciute dai professionisti dentali. La linea è progettata per migliorare la salute delle gengive. Previene la formazione della placca promuovendo la riduzione del biofilm batterico; inoltre protegge e lenisce le gengive e mucose sensibili ed indebolite. Grazie all'azione combinata di Acido ialuronico ad alto peso molecolare e Clorexidina Digluconato, GENGIGEL® FORTE Perio aiuta a prevenire l'insorgere di problemi gengivali causati dall'accumulo di biofilm, il principale agente eziologico dei problemi periodontali. La presenza di xilitolo favorisce l'idratazione della mucosa e il processo di salivazione, previene la proliferazione batterica contrastando la formazione di biofilm e placca, e ristabilendo il pH naturale del cavo orale. **CARATTERISTICHE FUNZIONALI**. Alta concentrazione di acido ialuronico ad alto peso molecolare (HMW): idratante, lenitivo; azione rigenerante sui tessuti e la mucosa. Clorexidina Digluconato: anti-placca; azione anti-batterica. ⓒ ACC (Anti-Colour Complex): complesso chelante e anti-ossidante; limita il processo reversibile di pigmentazione dello smalto causato dall'uso prolungato di prodotti a base di clorexidina. EFFICACIA TESTATA. ⓒ Ascorbil palmitato: svolge un'azione anti-ialuronidasi; preserva l'acido ialuronico. Xilitolo: anti-placca; azione umettante. PVA e PVP: azione filmante protettiva. ⓒ Polycarbophil e Gliceirofosfocolina: azione mucoadesiva. **GENGIGEL® FORTE Perio include:** Gel Parondontale, 8 ml: acido ialuronico 1.2%, clorexidina digluconato 0.2%. Spray Parodontale, 20 ml: acido ialuronico 0.05%, clorexidina digluconato 0.2%. Collutorio, 200 ml: acido ialuronico 0,05%, clorexidina digluconato 0.2%. **MODALITÀ D'USO.** GENGIGEL® FORTE Perio è indicato per periodi brevi. Può essere utilizzato prima e dopo sedute di chirurgia parodontale. **Gel Parondontale:** applicare una piccola quantità di prodotto con un dito 2 volte al giorno per 7 giorni. Per l'applicazione interdentale, utilizzare un piccolo scovolino interdentale. **Spray Parondontale:** applicare il prodotto 2 volte al giorno per 14 giorni. **Collutorio:** sciacquare per almeno 30 secondi, utilizzando un cucchiaio di prodotto non diluito (10 ml), preferibilmente dopo la normale igiene orale. Ripetere l'operazione per 14 giorni. Se è necessario prolungare il trattamento o in caso di ipersensibilità, consultare il proprio dentista. **AVVERTENZE:** Non ingoiare. Non applicare negli occhi o nelle orecchie. Può causare: pigmentazione reversibile della lingua e dei denti o delle protesi dentali, disturbi del gusto e raramente reazioni allergiche. Le donne in gravidanza o che stanno pianificando una gravidanza devono informare il proprio dentista. Non utilizzare su bambini al di sotto dei 6 anni. Tenere lontano dalla portata dei bambini. Non utilizzare oltre il periodo consigliato nelle modalità d'uso senza aver consultato il dentista. Non esporre a fonti di calore dirette. Smaltire responsabilmente il contenitore dopo l'uso. Chiudere il contenitore dopo l'uso.

HR ***TESTIRANO OD STRANE STOMATOLOGA.*** GENGIGEL® FORTE Perio kombinira posebna funkcionalna svojstva GENGIGEL® FORTE proizvoda sa svojstvima klorheksidina priznatog od strane stomatološke struke. Linija je namijenjena poboljšanju zdravlja desni. Sprječava stvaranje zubnih naslaga tako što pospješuje smanjivanje bakterijskog biofilma, a istodobno štiti i vidljivo poboljšava izgled osjetljivih, oslabljenih desni i sluznice. Zahvaljujući kombiniranom djelovanju hijaluronske kiseline visoke molekulske mase i klorheksidin diglukonata, pomaže u sprječavanju nastanka bolesti desni uzrokovanih nakupljanjem biofilma, glavnog etiološkog uzročnika parodontalne bolesti. Prisutnost ksilitola potiče hidrataciju sluznice i proces salivacije te onemogućuje razmnožavanje bakterija sprječavajući stvaranje biofilma i zubnih naslaga te obnavlja prirodnu pH vrijednost usne šupljine. **FUNKCIONALNE KARAKTERISTIKE.** Visoka koncentracija hijaluronske kiseline visoke molekulske mase: vlaži, umiruje te obnavlja tkivo i sluznicu. Klorheksidin diglukonat: djeluje protiv zubnih naslaga i ima antibakterijsko djelovanje. ⓒ ACC (Anti-Colour Complex): kelirajući i antioksidativni kompleks; ograničava reverzibilni proces pigmentacije zubne cakline uzrokovan dugotrajnom upotrebom proizvoda na bazi klorheksidina. ⓒ Askorbil palmitat: ima antihijaluronidazni učinak koji štiti hijaluronsku kiselinu. Ksilitol: djeluje protiv zubnih naslaga i hidratizira desni. PVA i PVP: sudjeluju u stvaranju zaštitnog filma. ⓒ Polikarbofil i GFC (glicerofosforilkolin): mukoadhezivno djelovanje. **GENGIGEL® FORTE Perio uključuje:** Parodontalni gel, 8 ml: HA 1,2%, klorheksidin diglukonat 0,2%. Parodontalni sprej, 20 ml: HA 0,05%, klorheksidin diglukonat 0,2%. Voda za usta, 200 ml: HA 0,05%, klorheksidin diglukonat 0,2%. **UPUTA ZA UPOTREBU.** GENGIGEL® FORTE Perio namijenjena za kratke tretmane i nakon parodontalnih operacija. **Parodontalni gel:** Malu količinu proizvoda nanesite prstom dva puta dnevno na zahvaćeno područje tijekom 7 dana. Za interdentalnu primjenu, koristite malu interdentalnu četkicu. **Parodontalni sprej:** nanesite proizvod dva puta dnevno na zahvaćeno područje tijekom 14 dana. **Ispiranje usta:** isperite usta najmanje 30 sekundi, koristeći žlicu nerazrijeenog proizvoda (10 ml), po mogucnosti nakon uobicajene oralne higijene. Nastavite s primjenom 14 dana. Ako primjenu treba nastaviti duže vrijeme ili se pojave simptomi preosjetljivosti, obratite se svom stomatologu. **UPOZORENJA:** Nemojte gutati proizvod. Ne nanosite ga u oči ili uši. Može uzrokovati: reverzibilne smeđe mrlje na jeziku i zubima ili zubnim protezama, poremećaje okusa, a rijetko i alergijske reakcije. Recite svom stomatologu ako ste trudni ili planirate zatrudnjeti. Ne upotrebljavajte kod djece mlađe od šest godina. Čuvajte izvan dohvata djece. Nemojte koristiti dulje nego što je navedeno u uputi za upotrebu bez savjetovanja sa stomatologom. Ne izlagati svjetlosti ili izvorima topline. Nakon upotrebe proizvod odložite u za to predviđeni spremnik. Nakon upotrebe dobro zatvorite ambalažu.

RS ***STOMATOLOŠKI ISPITANO.*** GENGIGEL® FORTE Perio kombinuje posebne funkcionalne karakteristike GENGIGEL® FORTE proizvoda sa karakteristikama hlorheksidina priznatim od strane stomatološke struke. Linija je namenjena jačanju zdravlja desni. Sprečava stvaranje zubnih naslaga tako što pospešuje smanjivanje bakterijskog biofilma, a istovremeno štiti i vidljivo poboljšava izgled osetljivih, oslađenih desni i sluzokože. Zbog kombinovanog delovanja hijaluronske kiseline visoke molekulske mase i hlorheksidin diglukonata, pomaže u sprečavanju nastanka bolesti desni uzrokovanih nakupljanjem biofilma, glavnog uzročnika parodontalne bolesti. Prisustvo ksilitola podstiče hidrataciju sluznice i proces salivacije i onemogućava razmnožavanje bakterija sprečavajući stvaranje biofilma i zubnih naslaga te obnavlja prirodnu pH vrednost usne duplje. **FUNKCIONALNE KARAKTERISTIKE.** Visoka koncentracija hijaluronske kiseline visoke molekulske mase: hidrira, umiruje i obnavlja tkivo i sluzokožu. Hlorheksidin diglukonat: deluje protiv zubnih naslaga i ima antibakterijski efekat. ⓒ ACC kompleks (Anti-Colour Complex): helatni i antioksidativni kompleks; ograničava reverzibilni proces pigmentacije zubne gledi uzrokovan dugotrajnom upotrebom proizvoda na bazi hlorheksidina. ⓒ Askorbil palmitat: ima antihijaluronidazni efekat koji štiti hijaluronsku kiselinu. Ksilitol: deluje protiv zubnih naslaga i hidrira desni. PVA i PVP: učestvuju u stvaranju zaštitnog filma. ⓒ Polikarbofil i GFC (glicerofosforilholin): mukoadhezivno delovanje. **GENGIGEL® FORTE Perio uključuje:** Parodontalni gel, 8 ml: hijaluronska kiselina 1,2%, hlorheksidin diglukonat 0,2%. Parodontalni sprej, 20 ml: hijaluronska kiselina 0,05%, hlorheksidin diglukonat 0,2%. Rastvor za ispiranje usta, 200 ml: hijaluronska kiselina 0,05%, hlorheksidin diglukonat 0,2%. **UPUTSTVO ZA UPOTREBU.** GENGIGEL® FORTE Perio je namenjen za kratke tretmane i nakon parodontalnih operacija. **Parodontalni gel:** nanesite malu količinu proizvoda prstom dva puta dnevno tokom 7 dana. Za interdentalnu primenu, upotrebite malu interdentalnu četkicu. **Parodontalni sprej:** nanesite proizvod dva puta dnevno tokom 14 dana. **Rastvor za ispiranje usta:** ispirajte usta najmanje 30 sekundi, koristeci kašiku nerazblaženog proizvoda (10 ml), najbolje nakon uobicajene oralne higijene. Nastavite sa primenom tokom 14 dana. Ako primena treba da se nastavi duže vremena ili se pojave simptomi preosetljivosti, obratite se svom stomatologu. **UPOZORENJA:** Nemojte gutati proizvod. Ne nanosite ga u oči ili uši. Može uzrokovati: reverzibilne smeđe mrlje na jeziku i zubima ili zubnim protezama, poremećaje ukusa, a retko i alergijske reakcije. Recite svom stomatologu ako ste trudni ili planirate da zatrudnite. Ne koristiti kod dece mlađe od šest godina. Čuvajte van domašaja dece. Nemojte koristiti dulje nego što je navedeno u uputstvu za upotrebu bez savetovanja sa stomatologom. Ne izlažite svetlosti ili izvorima topline. Nakon upotrebe proizvod odložite u za to predviđeni kontejner. Nakon upotrebe dobro zatvorite ambalažu.

FR ***TESTÉ SOUS LA SUPERVISION D'UN DENTISTE.*** GENGIGEL® FORTE Perio associe les caractéristiques fonctionnelles particulières des produits GENGIGEL® FORTE aux propriétés de la chlorhexidine reconnues par les professionnels dentaires. La gamme est conçue pour améliorer la santé des gencives. Elle prévient la formation de la plaque dentaire en favorisant la réduction du biofilm bactérien; elle protège et apaise également les gencives et les muqueuses sensibles et affaiblies. Grâce à l'action combinée de l'acide hyaluronique de haut poids moléculaire et du digluconate de chlorhexidine, elle aide à prévenir l'apparition de troubles gingivaux causés par l'accumulation du biofilm, principal agent étiologique de la maladie parodontale. La présence de xylitol favorise l'hydratation des muqueuses et le processus de salivation et prévient la prolifération bactérienne en s'opposant à la formation du biofilm et de la plaque, et en rétablissant le pH naturel de la cavité buccale. **CARACTÉRISTIQUES FONCTIONNELLES.** Haute concentration d'acide acide hyaluronique à haut poids moléculaire: action hydratante, apaisante, régénératrice des tissus et des muqueuses. Digluconate de chlorhexidine: anti-plaque, action antibactérienne. ⓒ ACC (Anti-Colour Complex): complexe chélateur et antioxydant; il limite le processus réversible de pigmentation de l'émail des dents causé par l'utilisation à long terme de produits à base de chlorhexidine. ⓒ Palmitate d'ascorbyle: il exerce une action anti-hyaluronidase qui protège l'acide hyaluronique. Xylitol: action anti-plaque et humectante. PVA et PVP: action protectrice contre la formation de film. ⓒ Polycarbophile et GFC (glycérophosphorylcholine): action mucoadhésive. **GENGIGEL® FORTE Perio comprend:** Gel parodontal, 8 ml: acide hyaluronique 1,2%, digluconate de chlorhexidine 0,2%. Spray parodontal, 20 ml: acide hyaluronique 0,05%, digluconate de chlorhexidine 0,2%. Bain de bouche, 200 ml: acide hyaluronique 0,05%, digluconate de chlorhexidine 0,2%. **MODE D'EMPLOI.** GENGIGEL® FORTE Perio est indiqué pour les traitements de courte durée et après une chirurgie parodontale. **Gel parodontal:** appliquer du bout du doigt une petite quantité de produit deux fois par jour pendant 7 jours. Pour l'application interdentaire, utiliser une petite brosse interdentaire. **Spray parodontal:** appliquer deux fois par jour pendant 14 jours. **Bain de bouche:** rincer pendant au moins 30 secondes, en utilisant une cuillère à soupe de produit non dilué (10 ml), de préférence après une hygiène buccale normale. Poursuivre l'application pendant 14 jours. Si le traitement doit être poursuivi plus longtemps ou si des symptômes d'hypersensibilité apparaissent, consultez votre dentiste. **AVERTISSEMENTS:** Ne pas avaler. Ne pas appliquer dans les yeux ou les oreilles. Peut provoquer : des taches brunes réversibles sur la langue et les dents ou les prothèses dentaires, des troubles du goût ; rarement des réactions allergiques. Si vous êtes enceinte ou si vous envisagez une grossesse, informez-en votre dentiste. Ne pas utiliser chez les enfants de moins de 6 ans. Tenir hors de portée des enfants. Ne pas utiliser pour une durée plus longue que celle indiquée dans la notice sans avoir consulté un dentiste. Ne pas exposer à la lumière ou à des sources de chaleur. Éliminer le récipient de manière responsable après utilisation. Fermer le récipient après utilisation.

NL ***GETEST ONDER TOEZICHT VAN TANDARTSEN.*** GENGIGEL® FORTE Perio combineert de bijzondere functionele kenmerken van GENGIGEL® FORTE-producten met de door de tandheelkundige professie erkende eigenschappen van chloorhexidine. De lijn is ontworpen om de gezondheid van het tandvlees te verbeteren. Het voorkomt de vorming van tandplak door de vermindering van bacteriële biofilm te bevorderen en beschermt en verbetert ook zichtbaar het uiterlijk van gevoelig, verzwakt tandvlees en slijmvlies. De gecombineerde werking van hyaluronzuur met een hoog molecuulair gewicht en chloorhexidine digluconaat helpt het ontstaan van tandvleesaandoeningen te voorkomen. Tandvleesaandoeningen die worden veroorzaakt door de opeenhoping van biofilm, de belangrijkste etiologische oorzaak van parodontitis. De aanwezigheid van xylitol bevordert de speekselproductie en voorkomt bacteriële verspreiding door de vorming van biofilm en tandplak tegen te gaan en de natuurlijke pHwaarde in de mond te herstellen. **FUNCTIONELE KENMERKEN.** Hoge concentratie van hoogmoleculair hyaluronzuur: hydraterende, verzachtende, weefsel- en slijmvliesregenererende werking. Chloorhexidine digluconaat: anti-plaque en antibacteriële werking. ⓒ ACC (Anti-Colour Complex): gelvormend en antioxidantcomplex; beperkt het omkeerbare tandglazuurpigmentatieproces veroorzaakt door langdurig gebruik van producten op basis van chloorhexidine. ⓒ Ascorbylpalmitaat: heft een anti-hyaluronidasewerking die hyaluronzuur beschermt. Xylitol: anti-plaque en speekselbevorderende werking. PVA en PVP: beschermende filmvormende werking. ⓒ Polycarbophil en GFC (glycerofosforylcholine): mucoadhesieve werking **GENGIGEL® FORTE Perio:** Parodontale gel, 8 ml: hyaluronzuur 1,2%, chloorhexidine digluconaat 0,2%. Parodontale spray, 20 ml: hyaluronzuur 0,05%, chloorhexidine digluconaat 0,2%. Mondspoeling, 200 ml: hyaluronzuur 0,05%, chloorhexidine digluconaat 0,2%. **GEBRUIKSAANWIJZING.** GENGIGEL® FORTE Perio is geïndiceerd voor korte behandelingen en na parodontale chirurgie. **Parodontale gel:** breng een kleine hoeveelheid product aan met een vinger tweemaal per dag gedurende 7 dagen. Gebruik voor interdentale toepassing gebruik dan een kleine interdentale borstel. **Parodontale spray:** breng tweemaal per dag aan gedurende 14 dagen. **Mondspoeling:** spoel gedurende ten minste 30 seconden met een eetlepel onverdund product (10 ml),

bij voorkeur na normale mondhygiëne. Blijf de toepassing gedurende 14 dagen voortzetten.Raadpleeg uw tandarts en/of mondhygiënst als de behandeling langer moet worden voortgezet of als er symptomen van overgevoeligheid optreden. **WAARSCHUWINGEN:** Niet inslikken. Niet in de ogen of oren aanbrengen. Het kan veroorzaken: omkeerbare bruine vlekken op de tong en tanden of gebitsprothesen, smaakstoornissen; zelden allergische reacties. Als u zwanger bent of een zwangerschap plant, informeer dan uw tandarts en/of mondhygiënist. Niet gebruiken bij kinderen jonger dan 6 jaar. Buiten bereik van kinderen houden. Niet langer gebruiken dan aangegeven in de gebruiksaanwijzing zonder een tandarts en/of mondhygiënist te raadplegen. Niet blootstellen aan licht- of warmtebronnen. Na gebruik de verpakking op verantwoorde wijze weggooien. Na gebruik de verpakking sluiten.

تم إختباره تحت إشراف أطباء الاسنان (AR)

جينجيفل فورت بريو يجمع بين كلا من الخصائص الفريدة لمنتجات جينجيفل فورت مع الخصائص المتعارف عليها من قبل أطباء الاسنان لمادة كلورهكسيدين .تم تطوير جينجيفل فورت بريو للحفاظ علي صحة اللثة.يمنع المنتج من تراكم البلاك عن طريق تقليل تكون اللويحات السنية وبالتالي يحسن من صحة أغشية اللثة الضعيفة والحساسة وكذلك الأغشية الفموية.يفضل وجود مزيج من حمض الهيالورونيك عالي الوزن الجزيئ مع كلورهكسيدين دايجلوكونات ، يحمي المنتج من أمراض اللثة الناتجة عن تراكم اللويحات البكتيرية والتي تعتبر المسبب الرئيسي لامراض اللثة .يحتوي المنتج علي الزيلتيول والذي يعمل علي ترطيب الأغشية المخاطية للفم وكذلك زيادة افراز اللعاب ويحمي من تكون البلاك وأيضا يحافظ علي رقم هيدروجيني متوازن داخل الفم .

الخصائص الوظيفية

تركيز عالي من حمض الهيتارورنيك عالي الوزن الجزيئي: يسرع من بناء الانسجة وعملية الألتئام ويعمل علي ترطيب الانسجة الفموية وتقليل الالتهاب.

كلورهكسيدين دايجلوكونات:مكون فعال ضد البلاك و البكتيريا

مركب مطور ضد التصبغ :مركب خالب وضد الاكسدة ،يقلل من عملية تصبغ طبقة المينا العكسي مع الاستخدام طويل الأمد للمنتجات المحتوية علي مادة كلورهكسيدين.

اسكوربيل بالميتات:مضاد لانزيم الهيالورينداز مما يزيد من فعالية حمض الهيالورونيك لفترة أطول – براءة اختراع

زيلتيتول: ضد البلاك ويزيد من افراز اللعاب ويعمل علي ترطيب الأغشية المخاطية غشاء رقيق للحماية و يعطي مفعول لمدة أطول

جليسرو فسفوريل كولين : يسمح بالتصاق حمض الهيالورونيك بالانسجة لفترة أطول – براءة اختراع

جينجيفل فورت بريو يتضمن كلا من

جل لثوي 8 مل : هيالورونيك أسيد 1.2% + كلورهكسيدين 0.2%

بخاخ اللثة 20 مل : هيالورونيك أسيد 0.05% + كلورهكسيدين 0.2%

غسول الفم 200 مل : هيالورنيك أسيد 0.05 % + كلورهكسيدين 0.2%

تعليمات الاستخدام:

جينجيفل فورت بريو مصمم للاستخدام قصير المفعول ويعد جراحة اللثة والانسجة الداعمة

جل اللثة : ضع كمية صغيرة باستخدام اصبع نظيف مرتين يوميا لمدة 7 أيام ، للاستخدام بين الفراغات السنية ، استخدم فرشاة فراغات سنية صغيرة – ينصح بالانتظار لمدة 30 دقيقة بعد الاستخدام قبل القيام بعملية شطف الفم

بخاخ اللثة: 2 بخة مرتين يوميا لمدة 14 يوم- ينصح بالانتظار لمدة 30 دقيقة بعد الاستخدام قبل القيام بعملية شطف الفم

عندالحاجة للاستخدام لفترة أطول أو ظهور اعراض تحسس ، ينصح باستشارة طبيب

غسول الفم - عناية قصوي: بعد تنظيف الاسنان ، يستخدم 10 مل بدون تخفيف بالماء لمدةغسول الفم

ثانية صباحا ومساء، ينصح بالانتظار لمدة 30 دقيقة بعد الاستخدام قبل القيام بعملية شطف - الفم

استمر بالاستخدام لمدة 14 يوم .

الاسنان

تحذيرات : لا تبلع المستحضر – لا تضع المستحضر في العين او الاذن – في حالة الحمل يفضل استشارة الطبيب قبل الاستخدام – لا يستخدم للأطفال تحت عمر 6 سنوات – لا تستخدم المنتج لفترة أطول من المحدد الا بتعليمات من الطبيب – لا يعرض مباشرة للضوء والحرارة - يحفظ بعيدا عن متناول الأطفال

Ingredients: / Inhaltsstoffe: / Ingredientes: / Ingrediente: / Sestavine: / Ingredienti: / Sastojci: / Ingrédients: / Ingrediënten: / : المكونات

GENGIGEL® FORTE Perio

Periodontal gel: / Parodontal-gel: / Gel periodontal: / Gel parodontal: / Periodontalni gel: / Gel parodontale: / Parodontalni gel: / Parodontalni gel: / Gel buccal: / Parodontaal gel: / : جل اللثة والانسجة

AQUA, XYLITOL, CELLULOSE GUM, PEG-8, PEG-40 HYDROGENATED CASTOR OIL, SODIUM HYALURONATE, PVP, GLYCEROPHOSPHOCHOLINE, SODIUM BENZOATE, TOCOPHERYL ACETATE, SODIUM PHOSPHATE, CHLORHEXIDINE DIGLUCONATE, POLYVINYL ALCOHOL, AROMA, TRISODIUM PHOSPHATE, LACTIC ACID, SODIUM THIOCTATE, DISODIUM EDTA, SODIUM LACTATE, SODIUM SACCHARIN, ASCORBYL PALMITATE, CARVONE, CITRAL, CITRUS LIMON PEEL OIL, LIMONENE, LINALOOL, LINALYL ACETATE, MENTHA VIRIDIS LEAF OIL, MENTHOL, PINENE

Periodontal spray: / Parodontal spray: / Spray periodontal: / Spray parodontal: / Parodontalno pršilo: / Spray parodontale: / Parodontalni sprej: / Parodontalni sprej: / Spray parodontal: / Parodontaal spray: / بخاخ اللثة:

AQUA, XYLITOL, PEG-40 HYDROGENATED CASTOR OIL, PEG-8, SODIUM BENZOATE, TOCOPHERYL ACETATE, SODIUM PHOSPHATE, CHLORHEXIDINE DIGLUCONATE, AROMA,TRISODIUM PHOSPHATE, SODIUM THIOCTATE, DISODIUM EDTA, SODIUM LACTATE, SODIUM HYALURONATE, PVP, POLYVINYL ALCOHOL, LACTIC ACID, GLYCEROPHOSPHOCHOLINE, ASCORBYL PALMITATE, CARVONE, CITRAL, CITRUS LIMON PEEL OIL, LIMONENE, LINALOOL, LINALYL ACETATE, MENTHA VIRIDIS LEAF OIL, MENTHOL, PINENE

Mouthrinse: / Mundspülung: / Enjuague bucal: / Apa de gură: / Raztopina za izpiranje ust: / Collutorio: / Otopina za ispiranje usta: / Sredstvo za ispiranje usta: / Bain de bouche: / Mondspoeling: / غسول الفم:

AQUA, XYLITOL, PEG-40 HYDROGENATED CASTOR OIL, SORBITOL, PVP, PEG-8, SODIUM BENZOATE, TOCOPHERYL ACETATE, SODIUM PHOSPHATE, CHLORHEXIDINE DIGLUCONATE, REBAUDIOSIDE A, AROMA, TRISODIUM PHOSPHATE, POLYVINYL ALCOHOL, DISODIUM EDTA, SODIUM LACTATE, SODIUM THIOCTATE, SODIUM HYALURONATE, GLYCEROPHOSPHOCHOLINE, ASCORBYL PALMITATE, C.I. 42090, CARVONE, CITRAL, CITRUS LIMON PEEL OIL, LIMONENE, LINALOOL, LINALYL ACETATE, MENTHA VIRIDIS LEAF OIL, MENTHOL, PINENE

RICERFARMA S.R.L.

Via Egadi, 7 - 20144 Milano IT
www.ricerfarma.com
Made in Italy

UK RP:
Angel Consulting London Ltd
2 Portman Street,
London W1H 6DU, UK

EU RP:
Angel Consulting
Piazza Duca degli Abruzzi 5/4
Genova - **IT**

GEL

tube		cap		cannula	IFU	box
02	04	04		04	22	21
PE-HD	PE-LD	PE-LD		PE-LD	PAP	PAP
plastic					paper	

SPRAY

pump		dispenser	bottle	IFU	box
05		02	01	22	21
C/PP		C/PP	PET	PAP	PAP
plastic				paper	

MOUTHRINSE

cap		bottle	IFU	box
02	05	01	22	21
PE-HD	PP	PET	PAP	PAP
plastic			paper	

6M

+5°C +40°C

CG2005-000-00/A v1